

**Lettres québécoises**  
La revue de l'actualité littéraire



***Le Burlesque au Québec, un divertissement populaire de***  
**Chantal Hébert (Éd. HMH)**

André-G. Bourassa

Number 26, Summer 1982

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/39615ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Éditions Jumonville

ISSN

0382-084X (print)

1923-239X (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Bourassa, A.-G. (1982). Review of [*Le Burlesque au Québec, un divertissement populaire* de Chantal Hébert (Éd. HMH)]. *Lettres québécoises*, (26), 90–90.

# Le Burlesque au Québec, un divertissement populaire

de Chantal Hébert

(Éd. HMH)

Croiriez-vous qu'un ouvrage sur le burlesque au Québec puisse être classé en ethnologie ? C'est à croire qu'on ne sait, en 1982, où loger les formes populaires de l'art et que la thèse de Chantal Hébert porte à faux puisqu'elle ne réussit pas à convaincre son propre éditeur que le burlesque est une forme populaire de l'art dramatique et que la place d'un livre sur le burlesque est en art. Mais ceci est du ressort de l'éditeur.

L'auteur nous livre sur le sujet du burlesque une somme considérable de données nouvelles que seule une longue et patiente recherche a pu rendre possible. À vrai dire, l'ouvrage commence de façon un peu fragile, soit par une série de définitions du burlesque, du vaudeville, du music-hall et des variétés. Ces définitions étant tirées d'encyclopédies publiées depuis moins de vingt ans, il aurait fallu démontrer en quoi elles étaient à ce point prises au sérieux dès les débuts du théâtre au Québec pour qu'on se permette de s'en tenir ici au seul burlesque.\* On sait pertinemment, par ailleurs, que ces distinctions étaient connues en 1939 ; un texte de Gratien Gélinas, « Le Théâtre du tricentenaire », aurait pu servir de preuve à Hébert : il s'agit d'une *Fridolinade* donnant d'une pièce d'Yvette Mercier-Gouin cinq parodies différentes dans les genres réaliste (terroir), classique (collégial), burlesque (« side show »), mélodramatique (pa-



roissial) et vaudevillé. On trouve même, dans le vaudeville de Gélinas, la « ligne de filles » qui est devenue une des caractéristiques du genre.

Autre fragilité : l'affirmation, sur le seul témoignage de Marc Forrez, que, avant 1914, « les seuls spectacles de burlesque proposés au public québécois le furent par des troupes américaines » (p. 18). Il me semble qu'une note afférente (p. 97-98) invitait à plus de circonspection. Elle réfère à l'ouvrage de Jean-Marc Larrue qui démontre précisément que le Théâtre des Variétés à lui seul, de son ouverture en 1898 jusqu'à la fin de 1899, « présente 289 spectacles et propose 42 titres différents » (*Le Théâtre à Montréal à la fin du XX<sup>e</sup> siècle*, p. 122) ; rien n'indique que le burlesque n'y trouvait pas son compte.

Mais quelques hésitations dans l'établissement de l'hypothèse n'affaiblissent pas le corpus de l'ouvrage du point de vue historique. Chacune des deux parties complète et confirme l'autre, soit : les trois âges du burlesque et les composantes du burlesque. Comme les caractéristiques du burlesque sont aujourd'hui bien connues et acceptées, on conçoit quand même facilement que Chantal Hébert les applique rétroactivement comme grille de lecture du passé, ce qui contribue à redonner des lettres de noblesse à une forme négligée de l'activité théâtrale.

Le choix des illustrations est particulièrement heureux et mérite d'être souligné. Réussir à faire un livre vivant avec un travail d'archives aussi complexe ne peut que susciter l'étonnement et même l'admiration.

André Bourassa

\* Alfred Bouchard, dans *La Langue théâtrale-vocabulaire historique, descriptif et anecdotique* (Paris, Arnaud et Labat, 1878) a des définitions pour « variétés » et « vaudeville » (p. 289-292) mais omet « burlesque » aussi bien que « music hall » et « side show ». Les mots « burlesque » et « vaul de ville » datent respectivement de 1611 et de 1507. Mais leur appartenance à la langue théâtrale à la fin du siècle dernier pour désigner des formules de variétés irréductibles l'une à l'autre n'est pas évidente.

## Livres et auteurs québécois 1961-1972

Reliés en cinq volumes avec un index pour chacun

Tome I 1961-1965 : \$35.00

Tome II 1966-1968 : \$25.00

Tome III 1969-1970 : \$20.00

Tome IV 1971-1972 : \$20.00

Commandes : **Éditions Jumonville**  
C.P. 1840, Station B  
Montréal, Qué. H3B 3L4